

PL / BEZPRZEWODOWA STACJA POGODOWA OMEGA OWSPF01

GLÓWNE FUNKCJE

- 4 przyciski: MODE, UP, DOWN, SNZ/LIGHT.
- Pokazuje cztery rodzaje pogody: słonecznie, lekkie zachmurzenie, zachmurzenie i deszcz.
- Wyświetlanie daty i godziny.
- Stopnie °C/°F
- Zakres temperatury wewnętrznej: -9,9°C do +50°C
- Zakres temperatury zewnętrznej: -30°C do +70°C
- Zakres wilgotności wewnętrznej: 20% do 95%
- Podświetlanie LED.
- Alarm i funkcja drzemki.

OBSŁUGA

Tryb ogólny

- Naciśnij przycisk MODE, aby zmieniać czas i alarm.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aby wejść do ustawień.
- Naciśnij przycisk UP, aby zmienić wyświetlanie temp. zewnętrznej z różnych kanałów: CH1 → CH2 → CH3 (w tej wersji urządzenia, kanały 2 i 3 nie pokazują temp.).
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk UP przez 3 sek. aby skasować aktualną temp. oraz zresetować otrzymywanie sygnału z kanału.
- Naciśnij przycisk, DOWN, aby zmienić stopnie °C/°F.
- Naciśnij przycisk SNZ/LIGHT, aby włączyć podświetlenie ekranu.

USTAWIENIA CZASU

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE przez 3 sekundy aby wejść do ustawień czasu. Cyfry będą migać.
- Kolejność ustawień (zmiana przyciskiem MODE): rok → miesiąc → dzień → 12/24 godziny → godzina → minuta → wyjście.
- Naciśnij MODE aby potwierdzić i wyjść.
- Naciśnij przycisk UP, aby zwiększyć wartości, przytrzymaj przycisk aby zwiększyć wartości o 8/sec.
- Naciśnij przycisk DOWN, aby zmniejszyć wartości, przytrzymaj przycisk aby zmniejszyć wartości o 8/sec.
- Niewciśnięcie żadnego przycisku przez 30 s. spowoduje zapisanie i wyjście z ustawień.

ALARM Ustawienia alarmu

- Naciśnij przycisk MODE, aby przełączyć się do trybu alarmu.
- W trybie alarmu na naciśnij i przytrzymaj MODE przez 3 sek., aby przejść do ustawień alarmu. Cyfry będą migać.
- Kolejność ustawień: godzina → minuta → drzemka (od 1 do 20 min, domyślnie 5 minut) → wyjście.
- Naciśnij przycisk UP, aby zwiększyć wartości, przytrzymaj przycisk aby zwiększyć wartości o 8/sec.
- Naciśnij przycisk DOWN, aby zmniejszyć wartości, przytrzymaj przycisk aby zmniejszyć wartości o 8/sec.
- Naciśnij MODE, aby potwierdzić i wyjść.
- Niewciśnięcie żadnego przycisku przez 30 s. spowoduje zapisanie i wyjście z ustawień.
- W trybie wyświetlania alarmu naciśnij przycisk UP, aby włączyć lub wyłączyć alarm.
- Podczas dzwonienia alarmu, naciśnij przycisk SNZ/LIGHT, aby uaktywnić funkcje drzemki lub dowolny przycisk aby wyłączyć alarm.

TEMPERATURA I WILGOTNOŚĆ

- Zakres temperatury wewnętrznej: -9,9°C - +50°C [14,2°F-122°F]
- Zakres temperatury zewnętrznej: -30°C do +70°C
- Zakres wilgotności wewnętrznej: 20% do 95%
- Pomiar: co 30 sekund.
- Dokładność pomiaru: +/- 1°C.
- Podczas dzwonienia alarmu, pomiar temperatury jest chwilowo wstrzymany.

PROGNOZA POGODY

- Prognoza pogody wskazuje trend pogody w ciągu 12 godzin.
- Cztery rodzaje prognoza pogody: słonecznie, lekkie zachmurzenie, zachmurzenie i deszcz.
- Prognoza pogody podawana jest tylko w celach informacyjnych.

1

TEMPERATURE AND HUMIDITY TECHNIQUES

- Indoor temperature test scope: -9,9°C - +50°C [14,2°F-122°F].
- Indoor humidity test scope: 20% - 95%
- Test period: 30 sec.
- Temperature test accuracy: +/- 1°C
- If alarm occurs, the temperature test stopped temporarily.

WEATHER FORECAST

- Weather forecast indicates the weather trend in 12 hours.
- Four-kind weather forecast: sunny, slightly cloudy, cloudy and rainy.
- The weather forecast is just for reference.

RF RECEIVING FUNCTION.

- After power on and temperature test, receive RF for 3 minutes automatically, the symbol twinkling at 1Hz frequency.
- Under the common mode, press UP for 3 sec. to clear up the temp. values of current channel and update the values.
- When the registered CH temp. haven't received effective signal from the same ID code in 60 min., the CH displaying "--.--", then receive RF for 3 min. and quit if the signal received; If fail to receive RF in 3 min., quit from RF receiving mode and continue to receive RF next hour, it repeats until the signal received unless reset. (In this version CH2 and CH3, will not display temperature).

Power: 4 x AAA battery [not included].

DE / FUNK-WETTERSTATION OMEGA OWS01

HAUPTFUNKTION

- 4 Tasten: MODE, UP, DOWN und SNZ/LIGHT.
- Vier Art Wettervorhersage: sonnig, leicht bewölkt, bewölkt und regnerisch.
- Zeit- und Kalenderanzeige.
- Temperaturanzeigeformat °C/°F
- Innentemperatur: -9,9°C Umfang +50°C
- Außentemperatur: -30°C Umfang +70°C
- Indoor Luftfeuchtigkeit: Strecke der Entdeckung von 20% bis 95%
- LED- Hintergrundbeleuchtung.
- Alarm und Schlummer.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Common-Modus: Drücken Sie die MODE einmal, um die Uhrzeit und Alarm überprüfen.
- Drücken und halten MODE, um den Einstellungsmodus → CH1 CH2 CH3 → (In dieser Version CH2 und CH3, wird nicht Temperatur an: Drücken Sie UP, um die Anzeige der Außentemperatur in verschiedenen Kanälen zu ändern.
- Drücken und halten Sie UP für drei Sekunden, um den aktuellen Kanal zu löschen und neu zu starten Temperatur Empfang von HF -Signal.
- Drücken Sie die AB für Temperatur °C/°F Umschaltung.
- Drücken Sie auf SNZ/LIGHT, um die Beleuchtung einzuschalten.

ZEITEINSTELLUNG

- Drücken Sie die MODE für 3 Sekunden, schalten Sie Display -Modus, um Zeiteinstellungsmodus
- Die funkelnden Artikel bei 1 Hz Frequenz.
- Einstellung in der Reihenfolge: Jahr → Monat → Tag → 12/24HR → Stunde → Minute → Ausfahrt
- Drücken Sie die MODE, um die Einstellung zu bestätigen und zur nächsten Einstellung.
- Drücken Sie UP einmal erhöhte Einstellungswert ein, drücken Sie UP für 2 Sekunden, der Wert um 8/sec. erhöht.
- Drücken Sie DOWN einmal, verringerte Einstellungswert ein, drücken Sie AB für 2 Sekunden, der Wert um 8/sec. verringert.
- Ohne jede Tastenbetätigung in 30 Sekunden, rettete die Einstellungswerte und die Einstellung automatisch beendet.

3

OTRZYMYWANIE POMIARÓW

- Po włączeniu i teście temp. urządzenie będzie otrzymywało sygnał przez 3 min. Symbol będzie mrugał na wyświetlaczu.
- W trybie ogólnym, naciśnij i przytrzymaj przycisk UP przez 3 sek., aby skasować aktualną temp. oraz zresetować otrzymywanie sygnału z kanału.
- Gdy urządzenie nie otrzyma sygnału z odbiornika w ciągu 60 min., na wyświetlaczu obok kanału pojawi się "--.--". Następnie urządzenie będzie otrzymywało sygnał przez 3 min. W przypadku nie otrzymania sygnału w tym czasie, urządzenie ponowi próbę za godz. Czynność będzie powtarzana aż do odebrania sygnału (w tej wersji urządzenia, kanały 2 i 3 nie pokazują temp.).

Zasilanie: 4 baterie AAA (brak w zestawie).

ENG / WIRELESS WEATHER STATION OMEGA OWS01

MAIN FUNCTION

- 4 keys: MODE, UP, DOWN and SNZ/LIGHT.
- Four-kind weather forecast: sunny, slightly cloudy, cloudy and rainy.
- Time and calendar display.
- Temperature display format of °C/°F
- Indoor temperature: scope of -9,9°C do +50°C
- Outdoor temperature: scope of -30°C do +70°C
- Indoor humidity: range of detecting from 20% to 95%
- LED backlight.
- Alarm and snooze.

OPERATION INSTRUCTION

Common mode

- Press MODE once to check the time and alarm.
- Press and hold MODE to enter setting mode.
- Press UP to change display of outdoor temp. in different channels: CH1 → CH2 → CH3 (In this version CH2 and CH3, will not display temp.).
- Press and hold UP for three seconds to clear the current channel temperature and restart receiving RF signal.
- Press DOWN for temperature °C/°F switchover.
- Press SNZ/LIGHT to turn on the backlight.

TIME SETTING

- Press MODE for 3 seconds, switch display mode to time setting mode.
- Setting item twinkling at 1Hz frequency.
- Setting in sequence: year → month → day → 12/24HR → hour → minute → exit.
- Press MODE to confirm setting and go to the next setting.
- Press UP once, setting value increased 1, press UP for 2 seconds, the setting value increased by 8/sec.
- Press DOWN once, setting value decreased 1, press DOWN for 2 sec., the setting value decreased by 8/sec..
- Without any key operation in 30 sec., the setting values saved and the setting quits automatically.

ALARM SETTING Alarm time setting

- Press MODE once, switch the display mode to alarm mode.
- Press MODE for 3 seconds to enter the setting mode.
- Setting item twinkling at 1Hz frequency.
- Setting in sequence: hour → minute → SNZ time [1-20 min., the default snooze time is 5 min.] → exit.
- Press UP once, setting value increased 1, press UP for 2 seconds, the setting value increased by 8/sec.
- Press DOWN once, setting value decreased 1, press DOWN for 2 sec., the setting value decreased by 8/sec.
- Press MODE to confirm setting and go to the next setting.
- Without any key operation in 30 sec, the setting values saved and the setting quits automatically.
- With display of AL press UP to turn on/off AL.
- When alarming, press SNZ/LIGHT and prolong for 5 min, press any other key to exit.

2

ALARMEINSTELLUNG

Alarmzeit -Einstellung

- Drücken Sie die MODE einmal, schalten Sie den Anzeigemodus in den Alarmmodus.
- Drücken Sie die MODE für 3 Sekunden, um den Einstellungsmodus aufzurufen.
- Einstelloption funkel bei 1Hz Frequenz.
- Einstellung in der Reihenfolge: Stunde → Minute → SNZ Zeit [1-20 Minuten, ist der Standarderinnerungszeit (5 Minuten) → Ausfahrt.
- Drücken Sie UP einmal erhöhte Einstellungswert ein, drücken Sie UP für 2 Sekunden, der Wert um 8/sec. erhöht.
- Drücken Sie DOW" einmal, verringerte Einstellungswert ein, drücken Sie AB für 2 Sekunden, der Wert um 8/sec. verringert.
- Drücken Sie die MODE, um die Einstellung zu bestätigen und zur nächsten Einstellung.
- Ohne jede Tastenbetätigung in 30 Sekunden, rettete die Einstellungswerte und die Einstellung automatisch beendet.
- Mit Anzeige von AL Tasten UP, um den Ein / Aus- AL.
- Als alarmierend, drücken Sie SNZ/LIGHT und verlängern für 5 Minuten, drücken Sie eine beliebige andere Taste, um zu beenden.

TEMPERATUR-UND FEUCHTE -TECHNIKEN

- InnentemperaturPrüfumfang : -9,9°C - +50°C [14,2°F-122°F]
- InnenfeuchteTestumfang : 20% - 95%
- Testzeitraum: 30 Sekunden.
- Temperaturtestgenauigkeit: +/- 1°C
- Wenn Alarm ausgelöst wird, wird die Temperatur -Test vorübergehend gestoppt.

WETTERVORHERSAGE

- Wettervorhersage zeigt die Wettertrend in 12 Stunden.
- Vier Art Wettervorhersage: sonnig, leicht bewölkt, bewölkt und regnerisch.
- Die Wettervorhersage ist nur als Referenz.

HF- EMPFANGSFUNKTION

- Nach dem Einschalten und Temperaturtest, RF erhalten für 3 Minuten automatisch, das Symbol funkel bei 1 Hz Frequenz.
- Unter dem gemeinsamen Modus, drücken Sie UP für 3 Sekunden zu klären, die Temperaturwerte der Strömungskanal und die Werte aktualisiert.
- Wenn die Temperatur CH registriert haben wirksames Signal in 60 Minuten nicht erhalten aus der gleichen ID-Code, die Anzeige CH - - . . . , Dann erhalten HF für 3 Minuten und beenden, wenn das Signal empfangen; Wenn nicht, RF 3 Minuten erhalten, beenden von HF-Empfangsmodus und weiterhin RF nächsten Stunde zu empfangen, es wiederholt sich, bis das Signal empfangen, es sei denn zurückgesetzt. In dieser Version CH2 und CH3, nicht Temperaturanzeige.

Leistung: 2 x AA, 2 x AAA-Batterie (nicht enthalten).

FR / STATION MÉTÉO SANS FIL WIRELESS OMEGA OWS01

FONCTIONS PRINCIPALES

- 4 Boutons: MODE, UP, DOWN et SNZ/LIGHT.
- Quatre types de prévisions: ensoleillé, un peu couvert, couvert et pluvieux.
- Affichage de l'heure et calendrier.
- Format d'affichage de température: °C/°F.
- Température intérieure: portée de -9,9°C do +50°C.
- Temperature extérieure: portée de -30°C do +70°C.
- Humidité intérieure: portée de détection de 20% à 95%
- Rétroéclairage LED.
- Réveil et snooze.
- Conseils d'utilisations.

4

MODE NORMAL

- Appuyer sur MODE une fois pour vérifier l'heure et le réveil.
- Rester appuyer sur MODE pour entrer dans les paramètres.
- Appuyer sur UP pour changer l'affichage de la température extérieure par de différentes chaînes: CH1 → CH2 → CH3 (Dans cette version CH2 et CH3 ne vont pas afficher la température).
- Rester appuyer sur UP pendant trois sec. pour enlever la chaîne actuelle de temp. et pour recevoir à nouveau le signal RF.
- Appuyer sur DOWN pour changer entre °C/°F.
- Appuyer sur SNZ/LIGHT pour allumer le rétro éclairage.

RÉGLAGES HORAIRES

- Appuyer sur le bouton MODE pour 3 sec., changer de mode d'affichage à mode de réglage horaire.
- L'objet à paramétrer va clignoter à une fréquence de 1Hz.
- Paramètres en séquence: année → mois → jour → 12/24HR → heure → minute → sortie.
- Appuyer sur MODE pour confirmer les paramètres et aller aux paramètres suivants.
- Appuyer sur UP une fois, la valeur va augmenter d'une unité, appuyer sur UP pendant deux sec., la valeur à paramétrer à augmenté de 8/sec.
- Appuyer sur DOWN une fois, la valeur à diminué de 1, appuyer sur DOWN pendant 2 sec., le paramètre à diminué de 8/sec.
- Sans activité pendant 30 sec., les valeurs vont s'enregistrer et quitter automatiquement.

PARAMÈTRES DE RÉVEIL

Paramètres de l'heure du réveil

- Appuyer sur MODE une fois, passer du mode affichage au mode réveil.
- Appuyer sur MODE pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de paramètres.
- Le paramètre à modifier va clignoter à une fréquence de 1Hz.
- Paramètre de séquence: heure → minute → heure SNZ [1-20 minutes, le temps de snooze est de 5 min. par défaut] → quitter.
- Appuyer sur UP une fois, la valeur à augmenté de 1, appuyer sur UP pendant 2 sec., la valeur à augmenté de 8/sec.
- Appuyer sur DOWN une fois, la valeur à baissé de 1, appuyer sur DOWN pendant 2 sec., la valeur à baissé de 8/sec.
- Appuyer sur MODE pour confirmer les paramètres et aller aux paramètres suivants.
- Sans activité pendant 30 sec., les valeurs seront enregistrées et l'application va quitter.
- Avec l'affichage de AL appuyer sur UP pour allumer/éteindre AL.
- Lorsque le réveil sonne, appuyer sur SNZ/LIGHT pour prolonger de 5 min., appuyer sur tout autre bouton pour quitter.

TECHNIQUES DE TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ

- Portée de la température intérieure: -9,9°C - +50°C [14,2°F-122°F].
- Portée de l'humidité intérieure: 20%-95%
- Période de test: 30 secondes.
- Précision de température: +/- 1°C.
- Si le réveil sonne, l'enregistrement de température s'arrête temporairement.

PRÉVISION MÉTÉO

- La prévision météo indique les tendances météo sur 12 heures.
- Quatre types de prévisions: ensoleillé, un peu couvert, couvert et pluvieux.
- La prévision météo est juste à titre indicatif.

FONCTION DE RÉCEPTION DE RF

- Après l'allumage et test de temp., réception de RF pendant 3 min. automatiquement, le symbole va clignoter à une fréquence de 1Hz.
- Dans le mode normal, appuyer sur UP pendant trois sec. pour mettre à jour les valeurs.
- Lorsque la température CH enregistré n'a pas reçu de signal pendant 60 min., le CH va afficher "---", puis si aucun signal reçu pendant 3 min., l'application va quitter. Il faut par la suite redémarrer (dans les versions CH2 et CH3, la température ne sera pas affichée).

Piles: 4 x AAA (pas inclus).

IT / STAZIONE METEO WIRELESS OMEGA OWS01

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 4 pulsanti: MODE, UP, DOWN e SNZ/LIGHT.
- Mostra quattro tipi di tempo: soleggiato, poco nuvoloso, nuvoloso, pioggia.
- Visualizzare la data e l'ora.
- Gradi 4 °C/°F
- Quinto range di temperatura interna: -9,9° C a +50 °C
- Range di temperatura: -30° C a +70 °C
- Campo di umidità interna: 20% a 95%
- Retroilluminazione a LED.
- Di allarme e funzione snooze.

SERVIZIO

Modalità Generale

- Premere il pulsante MODE per modificare l'ora e l'allarme.
- Premere e tenere premuto il pulsante MODE per accedere alle impostazioni.
- Premere UP per cambiare la visualizzazione della temperatura esterna dai diversi canali: CH1 CH2 → CH3 (in questa versione del dispositivo, i canali 2 e 3 mostrano la temperatura).
- Premere e tenere premuto il tasto UP per 3 secondi per cancellare la temperatura corrente e ripristinare il segnale di ricezione dal canale.
- Premere il tasto DOWN per cambiare i gradi °C/°F.
- Premere il tasto SNZ / LIGHT per attivare la retroilluminazione.

IMPOSTAZIONI ORA

- Premere e tenere premuto il pulsante MODE per 3 secondi per inserire l'ora di impostazione.
- Le cifre lampeggiano.
- Impostazioni Sequenza [cambia premendo il tasto MODE]: anno → mese → giorno 12/24 ore godziny → minuto output.
- Premere il pulsante MODE per confermare e uscire.
- Premere il tasto UP per aumentare il valore, premere e tenere premuto il tasto per aumentare il valore di 8/sec.
- Premere il pulsante DOWN per diminuire il valore, premere il pulsante per diminuire il valore di 8/sec.
- Nessun tasto per 30 secondi potrete salvare le impostazioni e uscire.

ALLARME

Impostazione allarme

- Premere il pulsante MODE per passare alla modalità di allarme.
- In modalità allarme, premere e tenere premuto il pulsante MODE per 3 sec. per immettere le impostazioni di allarme.
- Le cifre lampeggiano.
- Sequence Settings - 4: Tempo → isolino minuti (1-20 minuti, di default 5 minuti) → uscita.
- Premere il tasto UP per aumentare il valore, premere e tenere premuto il tasto per aumentare il valore di 8/sec.
- Premere il pulsante DOWN per diminuire il valore, premere il pulsante per diminuire il valore di 8/sec.
- Premere il pulsante MODE per confermare e uscire.
- Niewcisłnicie nessun tasto per 30 secondi potrete salvare le impostazioni e uscire.
- La modalità di visualizzazione degli allarmi , premere il tasto UP per attivare o disattivare l'allarme.
- Quando il suono dell'allarme, premere il tasto SNZ/LIGHT per attivare la funzione snooze e tasto qualsiasi per disattivare l'allarme.

TEMPERATURA E UMIDITÀ

- Primo intervallo di temperatura interna: -9,9° C a +50 °C
- Range di temperatura: -30° C a +70 °C
- Range di umidità interna: 20 % a 95%
- Misura: ogni 30 secondi.
- Precisione: +/- 1 °C
- Durante la sveglia, la misurazione della temperatura è temporaneamente sospesa.

5

6

PREVISIONI METEO

- Mostra l'andamento Previsioni del tempo per 12 ore.
- Quattro generi di tempo: soleggiato, poco nuvoloso, nuvoloso e pioggia.
- Previsioni del tempo è dato solo a scopo informativo.

PREPARAZIONE DI MISURAZIONE

- Quando si accende la temperatura di prova e l'unità riceverà un segnale per 3 minuti, il simbolo lampeggia sul display.
- In generale , tenere premuto il tasto UP per 3 secondi per cancellare la temperatura corrente e ripristinare il segnale di ricezione dal canale.
- Quando il dispositivo non riceve un segnale dal ricevitore entro 60 minuti, il canale successivo sul display appare - - - . Poi il dispositivo riceve un segnale per 3 minuti. Se nessun segnale viene ricevuto in questo momento, il dispositivo tenterà nuovamente in un'ora. L'azione verrà ripetuta fino a quando si riceve il segnale. In questa versione del dispositivo, i canali 2 e 3 mostrano la temperatura.

Alimentazione: 2 batterie AA and 2 batterie AAA (non include).

7



Kraków

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Kraków, 15 maja, 2014 r.

Deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkt: Niniejszym Platinet oświadcza, że w/w produkt jest bezprzewodowa stacja pogodowa, model: OWS01 jest zgodna z postanowieniami następujących dyrektyw CE 1999/5/EC i 2004/108/EC oraz spełnia wymagania następujących norm: EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02), EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08), EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09), EN 62479: 2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2013.

zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw EMC 1999/5/EC i 2004/108/EC. Urządzenie może być wykorzystywane na terenie Polski. Rok w którym zostało naniesione CE: 2014

PLATINET S.A.
Krzysztof Płotok
PREZES ZARZĄDU

Prezes Zarządu

ES Información Manual del usuario. Debido al espacio limitado en el empaque del producto, el manual de usuario en Español se puede encontrar en la siguiente página web: www.support.platinet.pl **IT** Manuale d'uso informazioni: A causa dello spazio limitato nella confezione, il manuale utente in Italiano si possono trovare online nel sito www.support.platinet.pl **МК** Упатство за користење: Поради ограничениот простор на пакувањето, упатство за користење на македонски јазик може да се најде онлајн на веб-сајто: www.support.platinet.pl **FR** Information sur le Guide d'utilisateur. A cause de place limitée dans le packaging, le guide d'utilisateur en Français peut être trouvé sur le site: www.support.platinet.pl **DE/AU/CH** Benutzerhandbuch Informationen: Aufgrund der begrenzten Raum in der Verpackung, alle Platinet Waren Anweisungen können Sie auf unseres Website finden: www.support.platinet.pl **HU** Információ a használati útmutatóról. A csomagolásban található helyi szövege miatt a magyar nyelvű kezelési útmutató online érhető el, a következő weboldalon: www.support.platinet.pl **SRB** Упутство за коришћење: Због ограниченог простора у паковању, упутству за коришћење на српском језику могу се наћи онлајн на веб-сајту: www.support.platinet.pl **HR** Upute za upotrebu: Zbog ograničenog prostora u ambalaži, upute za upotrebu na hrvatskom jeziku mogu se naći online na web stranici: www.support.platinet.pl **SK** Návod k obsluhu, z dôvodu rozmerov balenia, nájdete na internetovej stránke www.support.platinet.pl **CZ** Návod k obsluze, z důvodu rozměrů balení, naleznete na internetové stránce www.support.platinet.pl **LT** Vartotojo vadovas informacija. Dėl ribotos erdvės pakuotės, vartotojo vadovu lietuvių kalba galima rasti internete svetainėje: www.support.platinet.pl **LV** Lietotāja rokasgrāmata informācija. Nemot vērā ierobežoto telpu iepakojuma, lietošanas pamācība lietuviešu valodā var atrast internetā, mājas lapā: www.support.platinet.pl **EST** Kasutusjuhend teavet. Tulenevalt piiratud ruumi pakend, kasutusjuhend leedu võib leida online kodulehel: www.support.platinet.pl **SWE** Bruksanvisning information. På grund av begränsat utrymme i förpackningen, kan en manual i litauiska hittas online på hemsidan: www.support.platinet.pl **FIN** Käyttöohje tiedot. Tilanpuutteettien vuoksi pakkauskassa, ohjekirjat Lietuan löytyvät netistä verkkosivuilta: www.support.platinet.pl **EL** Εγχειρίδιο πληροφοριών. Λόγω του περιορισμένου χώρου στη συσκευασία, το εγχειρίδιο χρήσης στη Ελληνική γλώσσα μπορεί να βρεθεί στο διαδικτυακό στην ιστοσελίδα: www.support.platinet.pl **RU** Информация о руководстве пользователя. Из-за ограниченного пространства на упаковке, руководство пользователя на русском языке можно найти в Интернете на веб-сайте: www.support.platinet.pl **UA** Посібник користувача. Через обмежений простір на упаковці, посібник користувача на українській мові можна знайти в Інтернеті на веб-сайті: www.support.platinet.pl **RO** Manualul de instructie. Luand in vedere limita de spatiu la ambalaj manualul de instructie in limba romana se poate gasi pe website: www.support.platinet.pl **BG** Упътване: Поради ограниченото място върху опаковката, ръководство за употреба на български може да бъде изтеглено онлайн на уебсайта: www.support.platinet.pl

8